Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 10:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Buni, Azgad, Bebaj, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Buni, Azgad, Bebaj, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Adoniasz, Bigwaj, Adin; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Adonijasz, Bygwaj, Adyn, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Adonia, Begoaj, Adin, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Adoniasz, Bigwaj, Adin, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Bunni, Azgad, Bebaj, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Bunni, Azgad, Bebaj, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Bunni, Azgad, Bebaj, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Bunni, Azgad, Bebaj, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Ванія, Азґад, Вивай, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Adonija, Bigwaj, Adin, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Adoniasz, Bigwaj, Adin, |